

AANTEKENINGEN

Annotations

Geboorte-Akte

Acte de Naissance

N^o 103

Staubbe

Ten jare negentien honderd en zes en twintig,
L'an mil neuf cent et vingt six,

Leuven en Vlaanderen Leuven
voor Ons Louis Demaccker

ten ure Overmiddag
à Schepem, geachtzede

par devant Nous

Ambtenaar van den burgerlijken stand der gemeente
Officier de l'état civil de la commune d

BLANKENBERGHE

provincie West-Vlaanderen is verschenen
province de la Flandre occidentale, a comparu
11e her, and drie en twintig jaren

Cyriel-Camiel Staubbe

geboren te Heestelghem woonende te Heytberke Blankenberghe dyke, 1

dewelke ons vertoond heeft een kind van het mannelijke-geslacht, geboren in deze gemeente, den
lequel nous a présenté un enfant du sexe né en cette commune, le

drie en twintigsten derzes maand om drie ure woensdag
in het Hospitaal, door hem verklaard te van Emma Peckoed
konder bevoen and twintig jaren, geboren te Ruddenwode
woonende te Heytberke zijkte echtgenote; aan welk kind hij verklaard
heeft te willen geven de voornamen van Marcel.

Welke aangifte en vertooning gedaan zijn in tegenwoordigheid van
Les dites présentation et déclaration faites en présence de

Leopold Massenhove

portier, and zes en zestig jaren en Arsène Charlier, weerman, and
drie en zestig jaren beiden woonende alhier.

Waarvan akte dadelijk ten gemeentehuize is opgemaakt. En na voorlezing aan den aangever en de
Dont acte a été dressé sur le champ, en la maison communale. Et après lecture de l'acte faite au décla-
rant et aux témoins, nous avons signé.

Staubbe Cyriel
Massenhove
Charlier Arsène

Demaccker